



# Culture Pot MITO

「Culture Pot Mito」では、水戸市で暮らすために役に立つ  
情報を届けます。国・言葉・文化のちがう人たちみんなが  
住みやすい社会になることが私たちの願いです。

## もくじ

➤ イベント情報・豆知識・生活情報

➤ 旅行に行こう! ~茨城県の電車、バスなど~

➤ 日本の夏のファッション

➤ チラシセンターの日本語教室

日本語フシ初級クラス

公的医療保険について

市・県民税について

お祭り・花火・海水浴情報

水戸市民会館オープン



写真 日本語フシ初級クラス

にほんご  
プチ日本語



あめ あつ  
雨と暑さをあらわすことば



てんきよほう  
天気予報でよく使う「雨」や「暑さ」をあらわすことば

きりさめ じかん あめ りょう すく よわ あめ  
「霧雨」…1時間の雨の量が少なく(1mm)弱い雨

どしゃぶ じかん あめ りょう おお つよ あめ  
「土砂降り」…1時間の雨の量が多く(10~20mm)強い雨

ごうごう とつぜん ふ つよ あめ  
「ゲリラ豪雨」…突然降ってくる強い雨

もうしょび さいこうきおん こ えひ  
「猛暑日」…最高気温が35℃を超える日

こくしょび さいこうきおん こ えひ  
「酷暑日」…最高気温が40℃を超える日



パソコンやスマートフォンでも見られます。

でんしばん  
電子版 <https://mitoic.or.jp/jp/archive/culture.html>



## イベント

みとこうもん はじ  
【水戸黄門まつりがまた 始まります】

みと なつ まつ  
水戸の 夏のお祭りです。

● 8月5日（土）10:00 am~9:00 pm

8月6日（日）10:00am~8:00 pm

ばしょ みとえききたぐち だいくまちこうさてん こくどう ごう  
場所：水戸駅北口～大工町交差点（国道50号）



## 日本の豆知識

あめ あつ  
【もっとあるよ! 雨と 暑さを あらわす ことば】

● 雨の 降る 量で 雨を あらわす ことばが 違うよ!

かさ じかん ふ あめ りょう  
傘マークは 1時間に 降る 雨の 量（☂ = 10mm）を あらわしているよ。

すこ つよ あめ あしもと  
少し 強い 雨（足元が ぬれる）



はげ あめ かさ ぬ  
激しい 雨（傘が あっても 濡れる）



もうれつ あめ かさ やく た  
猛烈な 雨（傘は 役に 立たない）



● 気温によって 暑さを あらわす ことばが 違うよ!

ひるま さいこうきおん  
昼間の 最高気温

40℃以上 酷暑日

35℃以上 猛暑日

30℃以上 真夏日

25℃以上 夏日



よる さいていきおん  
夜の 最低気温

30℃以上 超熱帯夜

25℃以上 熱帯夜



## 生活情報

じどうてあて げんきょうとどけ  
児童手当の「現況届」は いらなくなりました

「現況届」が 必要な 人にだけ、こども政策課から 知らせが 届きます。

知らせが 届いた 人は「現況届」を 出してください。

【問合せ】 水戸市役所 こども政策課（本庁舎1階、TEL: 029-232-9176）

りょこう い いばらきけん でんしゃ  
旅行に 行こう! ~茨城県の電車、バスなど~



の もの の ばしょ りょこう い  
乗り物に 乗って、いろいろな 場所に 旅行に 行きましょう!

てつどう  
<鉄道>



- JR常磐線：南は東京都、北は福島県や宮城県へ
- JR水郡線：大子(袋田の滝が有名)、郡山(福島県)へ
- JR水戸線：笠間(陶器で有名)、結城(織物で有名)、小山(栃木県)へ
- 鹿島臨海鉄道：大洗(海と水族館)、鹿島(鹿島神宮、鹿島スタジアム)へ

とく きっぷ  
【お得な切符】

- 青春18きっぷ (買える期間：7/10~8/31、使える期間7/20~9/10)  
[12,050円(5回分)]

JRの鉄道(特急以外)に1日何回でも乗れます。(1人が5日間で使っても、5人が1日で使っても良いです。特急には乗れません。)

ひこうき  
<飛行機>

いばらきくうこう ひこうき こくない かいがい とし い  
茨城空港から、飛行機で国内や海外の都市に行けます。

- 札幌、福岡、那覇：1日1便
- 神戸：1日3便
- 台北(台湾)：日曜日・木曜日

<https://www.ibaraki-airport.net/>



<バス>

- 水戸(水戸駅南口)⇔京都・大阪 [片道10,100~11,000円] (予約必要)  
インターネットで予約ができます。

<https://secure.j-bus.co.jp/hon/Route/Highway?gpcd=270304&rocd=0040> (※1)

※1日本語のホームページです。Googleで翻訳してください。

- 水戸(水戸駅南口)⇔東京駅 [片道2,050~2,250円]  
市内のいろいろな停留所から乗れます。(茨城県庁、大工町、赤塚など)

[http://www.ibako.co.jp/highway/mito-tokyo/to\\_tokyo\\_highway.html](http://www.ibako.co.jp/highway/mito-tokyo/to_tokyo_highway.html)

<フェリー>

- 大洗(茨城)⇔苫小牧(北海道) (17~19時間 かかります。)

<https://www.sunflower.co.jp/>



さいしん じょうほう かなら かくにん  
最新の情報は必ずインターネットで確認してください。

にほん なつ 夏の ファッション



なつ 夏らしい デザインから あつ 暑さ たいさく 対策まで、にほん 日本の なつ 夏の でんとうてき 伝統的な ファッションを しょうかい 紹介します。

ゆかた 浴衣



ゆかた 浴衣は、うす 薄い ぬの 布で できた なつ 夏の きもの 着物です。

なつ 夏の はなびたいかい 花火大会や おまつり 祭りの とき 時に、ゆかた 浴衣を き 着る ひと 人が おお 多いです。

かんたん 簡単に き 着られる もの や、ゆかた 浴衣の レンタル ショップ も あって、 きがる 気軽に たの 楽しむ ことが できます。

じんべい 甚平

じんべい 甚平は、だんせい 男性 や こども 子供 が 着る なつ 夏の 服 です。さいきん 最近 では じょせいよう 女性 用の

じんべい 甚平 も あります。きもの 着物 の よう な はんそで 半袖 と みじか 短い ずぼん ズボンの 組み 合わせ で

かんたん 簡単に き 着る ことが できます。



○ ゆかた 浴衣 や じんべい 甚平 に 似合う ファッション アイテム ○



せんす 扇子

せんす 扇子 を て 手に 持っ て あお 扇い て かせ 風 を つく 作り すず 涼む どうぐ 道具 です。

お 折り たたむ こと が でき る の で も 持ち 運び に べんり 便利 です。



かんざし

きもの 着物 や ゆかた 浴衣 を き 着る とき 時に つける かみかざ 髪飾り です。

きがる き 気軽に き 気持ち で 来て ね



こうえきざいだんほうじん みとしこくさいこうりゅうきょうかい  
公益財団法人 水戸市国際交流協会 (MCIA)

かようび にちようび  
火曜日～日曜日 9am - 9pm

やす げつよう しゅくじつ  
(休み：月曜・祝日)

Add 〒310-0024 水戸市 備前町 6-59

Tel 029-221-1800

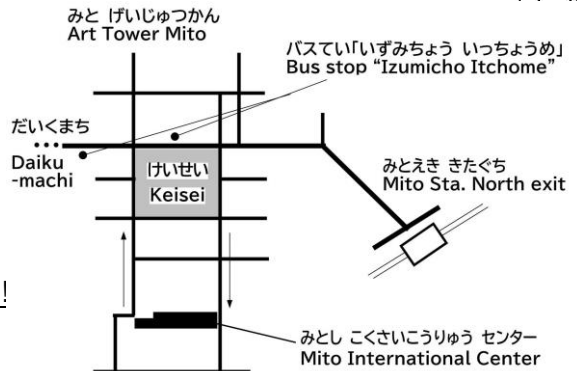
Fax 029-221-5793

Email mcia@mito.ne.jp

HP http://mitoic.or.jp



HPはこちら!!



ご意見・ご要望、待っています!



みとえき きたぐち 水戸駅・北口で、バス乗場 #4~7 から バスに乗る ⇒ 5分 ⇒ ♀ “泉 町 一丁目”

# し けんみんぜい 市・県民税

ことし がつついたち じてん ざいりゅう じゅうしょ みとし ひと  
今年の 1月 1日の 時点で「在留カード」の 住所が 水戸市の人、  
みとし し けんみんぜい じゅうみんぜい はら ひつよう きんがく まえ とし  
水戸市に 市・県民税(住民税)を 払う 必要が あります。金額は、前の年の  
あなたの しょとくきんがく かせ きんがく き  
あなたの 所得金額(稼いだ金額)で 決まります。



はら ほうほう がつ し けんみんぜい のうぜいつうちしょ とど  
【払う方法】6月に「市県民税 納税通知書」が 届きます。  
この「納税通知書」を 持って、銀行などの 金融機関や  
コンビニで お金を 払います。

はら じき ねんぶん しはら かい  
【払う時期】1年分の 支払いは 4回に わかれています。  
かい ぜんぶ はら  
4回 全部、払います。

しめきり かつ にち かつ にち かつ にち ねん かつ にち  
締切 ⇒ ①6月30日 ②8月31日 ③10月31日 ④2024年1月31日

しめきり す えんたいきん はら かね ふ  
⚠ 締切を 過ぎると 延滞金がかかり、払う お金が 増えます!

じぶん ぎんこうこうざ じどうてき しはら  
自分の 銀行口座から、自動的に 支払いたいとき

⇒ 口座がある 銀行の 窓口に行き、申し込んでください。

も もの のうぜいつうちしょ ぎんこう つうちょう ぎんこう とうろく いんかん  
持ち物: 「納税通知書」、銀行の「通帳」、銀行に 登録した「印鑑」

にほん しゅつこく  
日本から 出国することになったとき

⇒ 市民税課 (TEL: 029-232-9138) に 連絡してください。まだ 支払って  
いない 市・県民税を どうやって 支払うか 決める必要が あります。

※ 働いている人は…市・県民税が、会社の給与から 直接 引かれている  
ことがあります。給与明細に「市民税」「住民税」などと 書いてあれば、  
かいしゃ ねんぶん し けんみんぜい かい まいつき がつ らいねん がつ  
会社が 1年分の 市・県民税を 12回に わけて 毎月(6月~来年5月)の  
給与から 引きます。自分で 払いに行く 必要は ありません。

わからない時は、水戸市役所の“市民税課”に、聞いてください。

ばしよ ほんちやうしゃ みとし ちゅうおう  
場所: 本庁舎 2F (水戸市 中央 1-4-1)

でんわばんごう  
電話番号: 029-232-9138

こくほねんきんか しみんぜいか てつづ でんわ にほんご ねが  
※ 国保年金課と 市民税課での 手続きや 電話は 日本語で お願いします。

# こうてきいりょうほけん 公的医療保険

日本に住むすべての人は、医療保険に入る必要があります。3か月を超えて日本に暮らす以下の外国の人でも医療保険に入る必要があります。

- ◇ **中長期在留者** (主に、ビザの期限が3か月より多い。例えば、留学生/企業の社員/技能実習生/日本人と結婚した人/日系人/永住者など)
- ◇ **特別永住者**
- ◇ **一時庇護許可者** (入管法により、一時的に保護され日本にいる人)
- ◇ **仮滞在許可者** (難民認定申請により、仮に滞在が許可されている人)
- ◇ **国籍喪失による経過滞在者** (日本の国籍をなくして60日以内の人)
- ◇ **出生による経過滞在者** (生まれてから60日以内の赤ちゃん)

## 医療保険に入ると

- 保険料を払う必要があります。
- 病院で病気やけがの治療費が安くなります！  
(あなたが払うお金 = 治療費の10~30%)

赤ちゃんも医療保険に入ります。  
赤ちゃんが生まれたら、すぐに入ってください。

## 公的医療保険の種類

- ① 国民健康保険 ② 自分/夫/妻が働く会社の健康保険

↓  
会社の健康保険に入っていない人 ⇒ 国民健康保険に入ります。

## 【申込み】水戸市役所の“国保年金課 国保税係”

場所: 本庁舎1F (水戸市中央1-4-1) 電話番号: 029-232-9526

【払う方法】7月に「納税通知書」が届きます。「納税通知書」を持って、銀行などの金融機関やコンビニでお金を払います。

【払う時期】1年分の支払いは8回にわかれています。

締切 ⇒ ① 7月31日 ② 8月31日 ③ 9月30日 ④ 10月31日 ⑤ 11月30日  
⑥ 12月25日 ⑦ 2024年1月31日 ⑧ 2月28日

⚠ 締切を過ぎると延滞金がかかり、払うお金が増えます！

自分の銀行口座から、自動的に支払いたいとき

⇒ 裏のページの「市・県民税」と同じ方法で申し込みます。

# 日本語プレ初級クラス

# 日语入门课程

## JAPANESE LANGUAGE PROGRAM for Beginners

日本語教室「プレ初級」クラス  
日本語を はじめて 勉強する 人のための クラスです。  
プロの 日本語の 教師が 教えます。



### Japanese language program “Pre-Beginners class”

This program is for the super beginner.  
Professional Japanese language Instructors  
Studying basic and simple Japanese for daily life

### 日语课程“Pre 基础班”(日语入门)

本课程适合第一次学日语的人。

专业的日语老师指导。

学习日常生活中的基本和简单的日语



費用(お金) 1,000円 + 教科書1,650円 計2,650円

Fee - ¥1,000 for all Lessons + Textbook ¥1,650 Total ¥2,650

### ●7月～9月の予定

午前のクラス:7月19日～8月31日 水曜日と木曜日 10:00am～12:00pm

※8月16日と8月17日はクラスがありません。

夜間のクラス:8月22日～9月27日 火曜日と水曜日 6:30pm～8:30pm

※9月19日はクラスがありません。

### ●Class schedule of July to September

Morning Class: July 19<sup>th</sup> ~August 31<sup>st</sup> (No class on Aug.16 &17)

Every Wednesday & Thursday 10:00am~12:00pm

Evening Class: August 22<sup>nd</sup> ~September 27<sup>th</sup> (NO class on Sept. 19)

Every Tuesday & Wednesday 6:30pm~8:30pm

### 問い合わせ Inquiries

水戸市国際交流センター Mito International Center

水戸市備前町 6-59 6-59 Bizen-machi, Mito City

☎029-221-1800 Email:mcia@mito.ne.jp



み と し こくさいこうりゅう にほんごきょうしつ  
**水戸市国際交流センターの日本語教室**

■まずは チェック!

- Q1. 日本語を勉強したことがありますか?  
 Q2. あいさつ、自己紹介ができますか?  
 Q3. ひらがなが読めますか?  
 Q4. ひらがなが書けますか?



はい、できます。

いいえ、できません。

いいえ

🌸 **プレ初級クラスに参加してください。** つぎのページへ! →

★日本語を始めて勉強する人のためのクラスです。  
 ★プロの日本語の先生が教えます。  
 ★簡単な日本語を勉強することができます。

🌸 **地域の日本語教室で勉強できます!**

- ★ボランティアが日本語で教えます。  
 ★クラスは初級から上級まであります。  
 ★会話の練習、漢字の勉強もできます。  
 ★はじめて来る人は先に連絡してください。  
 ★教える人1人に、学習者1~3人くらいです。  
 ★好きな日に来てください。毎日来ることもできます。



●6月~8月の予定●

**6月 JUNE**

日	月	火	水	木	金	土
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				①	②	③
4	5	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
11	12	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰
18	19	⑳	㉑	㉒	㉓	㉔
25	26	㉗	㉘	㉙	㉚	

**7月 JULY**

日	月	火	水	木	金	土
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						①
2	3	④	⑤	⑥	⑦	⑧
9	10	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮
16	17	⑱	⑲	⑳	㉑	㉒
23	24	㉕	㉖	㉗	㉘	㉙
30	31					

**8月 AUG.**

日	月	火	水	木	金	土
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	③	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	㉔	25	26
27	28	29	30	③		

※27(Thu.)→ 放課後&夜のみ (Night Class Only)

※3・24・31(Thu.)→放課後&夜のみ (Night Class Only)

○ にほんご 日本語クラスがある日

■ にほんご 日本語クラスがない日



7月2日 オープン!

# みとしみんかいかん 水戸市民会館



2023年7月2日 に水戸市民会館がオープンします。  
茨城県内最大のホール、展示室や会議室、調理室などが  
利用できます。利用方法やイベント情報など、詳しくは  
ホームページを見てください。



<https://www.mito-hall.jp>

みとしみずみまち ちょうめ ばん ごう  
水戸市泉町1丁目7番1号

TEL: 029-303-6226

1F

- ・グロービスホール(大ホール)
- ・やぐら広場
- ・エントランスロビー
- ・インフォメーション



1F グロービスホール (大ホール)

2F

- ・グロービスホール(大ホール)
- ・展示室
- ・スタジオ、調理室、音楽室、工作室(全7室)
- ・ラウンジギャラリー
- ・こどもギャラリー
- ・学習ラウンジ

2F ラウンジギャラリー



2F 調理室



3F

- ・グロービスホール(大ホール)
- ・大会議室
- ・中会議室 (4室)
- ・小会議室 (4室)
- ・特別会議室 (2室)

4F 板の間



4F

- ・グロービスホール(大ホール)
- ・ユードムホール(中ホール)
- ・小ホール
- ・和室(2室)・板の間
- ・芝生広場
- ・屋上庭園

4F 小ホール





# み と しゅうへん はなび たい かい 水戸周辺の花火大会 2023

## ●水戸黄門まつり 干波湖 花火大会

み と し  
水戸市

かいさいび がつ にち どようび  
開催日/7月29日(土)

7:30pm-8:30pm

ばしよ せんぼこ  
場所/干波湖

といあわ み と かんこう きょうかい  
問合せ/水戸 観光コンベンション 協会

TEL/029-224-0441



## ●東海まつり 花火大会

とうかい  
東海村

かいさいび がつ にち きんようび  
開催日/8月11日(金)

7:00pm-8:30pm

ばしよ あこぎが うらこうえん  
場所/阿漕ヶ浦公園

といあわ とうかい じっこういいんかい  
問合せ/東海まつり 実行委員会

TEL/029-287-0855



## ●大洗海上花火大会

おおあらいまち  
大洗町

かいさいび がつ にち どようび  
開催日/9月23日(土)

ばしよ おおあらい  
場所/大洗 サンビーチ

ゆうりょう ゆうりょう ざせき  
※有料のイベントや、有料の座席があります。

くわしくは、ホームページを見てください。

HP/<https://oaraihanabi.com/>



ほかに、花火大会があります。

## ●ひたち河原子 花火大会

ひたちし がつ  
日立市 8月

## ●ひたちなかまつり 花火大会

ひたちなか市 がつ  
8月

## ●那珂湊海上花火大会

ひたちなか市 がつ  
9月

※中止や変更になることもあります。

行く前に、必ずスケジュールを

確認してください。

## かいすいよく じょうほう 海水浴 情報

おおあらい かいすいよくじょうほう おおあらいまち  
○大洗 サンビーチ 海水浴場 大洗町

ばしよ おおあらいえき  
場 所/大洗 駅から バスで 10分

といあわ おおあらいまち しょうこうかんこうか TEL/029-267-5111  
問合せ/大洗町 商工観光課

あしがうら かいすいよくじょうほう ひたちなか市  
○阿字ヶ浦 海水浴場

ばしよ あしがうらえき ある ぶん  
場 所/阿字ヶ浦 駅から 歩いて 5分

といあわ ひたちなか市 かんこうきょうかい TEL/029-273-0116  
問合せ/ひたちなか市 観光協会

ひらいそ かいすいよくじょうほう ひたちなか市  
○平磯 海水浴場

ばしよ ひらいそえき ぶん  
場 所/平磯 駅から 歩いて 10分

といあわ ひたちなか市 かんこうきょうかい TEL/029-273-0116  
問合せ/ひたちなか市 観光協会



み と しゅうへん まつ  
水戸周辺の祭り2023



み と こうもん  
●水戸黄門 まつり

み と し ちようちん きようれつ だし  
水戸市 提灯行列、山車、カーニバル、  
ふるさと神輿 など

かいさいび がついつか とうようび がつむいか にちようび  
開催日/8月5日(土)~8月6日(日)

ばしよ み と えき きたぐちがわ おおとお  
場所/水戸駅 北口側 大通り

といあわ み と かんこう きようかい  
問合せ/水戸 観光コンベンション 協会

TEL/029-224-0441

HP/https://mitokoumon.com/koumon/

とうかい  
●東海まつり

とうかいむら  
東海村  
かいさいび がつ にち にちようび  
開催日/7月23日(日)

14:00pm-8:00pm

ばしよ とうかいえき ひがしぐち おおとお  
場所/JR東海駅 東口 大通り

といあわ とうかい じっこういんかい  
問合せ/東海まつり 実行委員会

TEL/029-287-0855



おおあらい はっさくまつり  
●大洗 八朔祭

しんとう きしき  
※神道の儀式

おおあらいまち しんじ だし  
大洗町 神事、神輿、山車、イベントなど

かいさいび しんじ がつ にち もくようび  
開催日/神事:8月25日(木)

よいまつ ほんさい がつ にち とうようび にち にちようび  
宵祭り・本祭:8月27日(土)~28日(日)

ばしよ おおあらい いそさきしんじゃ おおあらい しょうてんがい  
場所/大洗 磯前神社、大洗 商店街

といあわ おおあらい かんこうきようかい  
問合せ/大洗 観光協会

TEL/029-266-0788



●まつりつくば

つくば市 ねぶたパレード、伝統芸能など

かいさいび がつ にち とうようび にち にちようび  
開催日/8月26日(土)~28日(日)

ばしよ TX つくば駅 周辺

といあわ つくば市 かんこうすいしんか  
問合せ/つくば市 観光推進課

TEL/029-883-1111

HP/https://www.matsuri-tsukuba.com/

●なか ひまわりフェスティバル

なかし  
那珂市 ステージイベント、花火など

ほん はな たの  
250,000本の ひまわりの 花が 楽しめます。

かいさいび がつ みてい  
開催日/8月(未定)

ばしよ なか そうごう こうえん  
場所/那珂 総合公園

といあわ なか ひまわりフェスティバル じっこういんかい  
問合せ/なか ひまわりフェスティバル 実行委員会

TEL/029-298-0234



ほかに、お祭りが あります。

うちばらしょうこう なつまつ  
●内原商工 夏祭り 水戸市 8月

●ひたちなか 祭り ひたちなか市 8月

いしおか  
●石岡の おまつり 石岡市 9月中旬

ちゅうし へんこう  
※中止や 変更になることもあります。

い まえ かなら  
行く前に、必ず スケジュールを

かくにん  
確認してください。